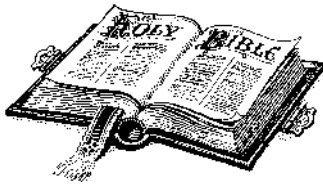




# ÜZENET

A CSÉPAI, SZELEVÉNYI, TISZAUGI ÉS TISZASASI  
RÓMAI KATOLIKUS EGYHÁZKÖZSÉGEK TÁJÉKOZTATÓJA

VI. évfolyam, 5. szám; 2008. augusztus-október



## Biblia történet

A Biblia a zsidóság és a kereszténység közös szent könyvének, az Ószövetségnek (*Ótestamentum*), és a kereszténység később keletkezett, Jézushoz kapcsolódó másik szent könyvének, az Újszövetségnek (*Újtestamentum*) a gyűjtőfogalma. A Biblia másik elterjedt elnevezése a Szentírás. A *biblia* szó az ógörög *byblion* többes száma, jelentése „könyvek”. (A „könyvtekercs” jelentésű *byblion* szó pedig a *byblosz* szóból származik, amely eredetileg az egyiptomi papiruszt, az ókorban íráshoz használt anyagot jelölte.) A Héber Bibliában egyedül Dániel próféta nevezi „könyvek”-nek a szent iratok gyűjteményét (*Dániel könyve* 9,2). A keresztények a Kr. u. 2. századtól fogva kezdték ezt a nevet az Istentől származónak vallott iratgyűjteményükre alkalmazni. Ez az egyszerű név találoan fejezi ki, hogy e műnek a rendkívülisége nem külső formájában van, hiszen csak könyveket, látszatra más emberi művekhez hasonló írásokat tartalmaz. A Bibliát gyakran egyszerűen „Írásnak”, „Írásoknak” nevezik (Jézus és az apostolok is használják ezt az elnevezést, mint Márk evangélista és Pál apostol – *Márk evangéliuma* 12,24 és *Második levél Timóteusnak* 3,16 stb.), továbbá „Isten Igéjének”, „Szentírásnak”, „Könyvek Könyvének” is hívják. Az „Isten Igéje” elnevezés a Bibliából származik: Isten prófétákon keresztül közölt kinyilatkoztatásának megkülönböztető jelölésére szolgál (lásd: *Dániel könyve* 9,2; *János evangéliuma* 17,17; *Péter első levele* 1,23). Ezen kívül Ézsaiásnál (*Ézsaiás könyve* 34,16) az „Úr könyve” néven szerepel. Eszerint tehát a Biblia Isten könyve az emberek számára.

Az Ó- és Újszövetség megjelölés Isten Izraellel (*Mózes második könyve* 24,8 alapján) és a keresztény egyházzal kötött szövetségére utal (*Máté evangéliuma* 26:28 szerint), a latin „testamentum” (azaz „örökség”) szó pedig azt fejezi ki, hogy ezek az írások szent hagyatékok, amiket a keresztények hite szerint Isten Izraelre és az őskeresztény egyházra hagyott. A „testamentum” elnevezést a Vulgata (a Biblia latin nyelvű fordítása) nyomán használják.

Míg az Ószövetség az Izrael népével kötött szövetség keretén belül adott kinyilatkoztatásokat (Isten cselekedeteit és prófétái által közölt üzeneteit) örökíti meg, addig az Újszövetség a keresztény egyházzal kötött szövetség keretén belül közölt kinyilatkoztatásokat (Jézus életét, az ősegyház tapasztalatait, az apostoli tanításokat, az egyház további útjára vonatkozó jövendöléseket) tartalmazza. Egyes történetek, próféciaik többször is – esetleg különböző nézőpontból és írótól – szerepelnek a Biblia különböző könyveiben. Egyes részek a lehető legnagyobb tömörségre törekedve adnak információt a történelmi eseményekről, míg más részek művészi rajzolatot nyújtanak az ember és kor természetéről (pl.: szerelemről).

Az Ószövetség 39 (zsidó Biblia és a Protestáns Ószövetség) vagy 45 illetve 46 könyvet (a katolikus fordítás tartalmazza a Makkabeusok I-II. könyvét, Tóbiás könyvét, Judit könyvét, a Bölcsesség könyvét, Jézusnak, Sirák fiának könyvét és Báruk könyvét, amelyek a protestáns fordításban nincsenek meg; Jeremiás könyvét és Jeremiás siralmainak könyvét pedig néha egynek, néha kettőnek számítják), az Újszövetség pedig 27 iratot tartalmaz. A Biblia könyvei mintegy 1500 esztendő folyamán, az Kr. e. 2. évezredtől az Kr. e. 4. századig Izrael népe körében, a Kr. u. 1. században pedig

az őskeresztény egyház körében keletkeztek. A hagyomány szerint körülbelül negyven személy írta a Biblia könyveit; voltak közöttük papok, királyok, orvosok és egyszerű közemberek is.

A bibliai könyvek régebben folyamatos szövegét az áttekinthetőség érdekében szerkezetileg tagolták. Ez első lépésként azt jelentette, hogy az egyik canterbury érsek, az 1228-ban elhunyt Stephanus Langton az iratokat fejezetekre (részekre) osztotta. Majd századokkal ezt követően az egyes fejezeteket versekre bontották. Az Ótestamentum kapcsán ezt a munkát az 1541-ben meghalt Santes Pagnino, az Újszövetséget illetően pedig 1551-ben Robertus Stephanus végezte el.

A Biblia könyveit a 16. században, az első nyomtatott bibliakiadások idején számozott fejezetekre és úgynevezett versekre osztották, amelyeket szintén számok jelölnek (pl. *Máté evangéliuma* 26,28; azaz Máté evangéliuma 26. fejezet, 28. vers). A fejezetek általában a bibliai könyvek tartalmilag elkülönülő nagyobb egységeit választják szét, míg a versek általában mindenféle tartalmi szempont nélkül megállapított néhány mondatos szakaszok, amelyek a mondatok könnyebb visszakereshetőségét és a különböző bibliai részek közötti kereszthivatkozások (konkordancia) készítését szolgálják. A versek számozása a katolikus és protestáns bibliakiadásokban megegyezik. A verseket követő kereszthivatkozások viszont az egyes bibliakiadásokban eltérnek, és nem is minden kiadásban találhatóak meg.

A Biblia egyértelműen a legek könyve: a világon a legtöbbször és legtöbb nyelvre lefordított, a legtöbb kiadást és a legnagyobb példányszámot megért könyv. A Biblia a kereszténység elterjedésével túllépett a zsidó nép, illetve a zsidó közösségek által lakott területek határain, és eljutott a Föld szinte minden ismert országába és népéhez. A könyvnyomtatás és a reformáció további lendületet adott a Biblia és a bibliafordítás, valamint a bibliaolvasás terjedésének. Egyes nyelveken ekkor készültek el azok a klasszikus fordítások, amelyek máig nagy tiszteletnek örvendenek. Ilyen az angol nyelvű King James Biblia, a német nyelvű Luther Márton-féle Biblia vagy a magyar nyelvű Károli Gáspár-féle Vizsolyi Biblia (1590).

A modern nyelveken közreadott középkori és újkori fordítások szinte számbavehetetlenek. A két legelterjedtebb hiteles mai magyar fordítás a Magyar Biblia Tanács (MBT) által készített protestáns bibliafordítás és a Szent István Társulat (SztIT) által kiadott katolikus bibliafordítás.

Egyéb híres fordítások:

- A legelső fordítás a Tórából, a mózesi 5 könyvből készült héberről görög nyelvre. Ez a Septuaginta.
- Szent Jeromos műve, a Vulgata a Septuaginta alapján készült latin nyelven.
- A zsinagógákban a mai napig a Targumból, a Biblia arámi fordításából olvasnak.
- Az első magyar nyelvű bibliafordítás feltehetően 1420-1430 között született Tamás kamanci oltáros pap és Újlaki Bálint belcsényi plébános munkájaként. Ez az úgynevezett Huszita Biblia.
- Károli Gáspár fordította le először a teljes Bibliát magyarra, az eredeti (óhéber és ógörög) Bibliát fordította, de munkájához felhasználta Luther német Bibliáját.
- Káldi György nevéhez fűződik a katolikus Biblia fordítás (1626).
- Ballagi Mór készítette el az első magyar nyelvű zsidó kiadást 1840-ben.
- A 17–18. század kedvelt műfaja volt a mikrológ (valamely, általában filológiai vonatkozású témának a legapróbb részletekig menő, aprólékos kidolgozása). A mikrológiáírók különösen kedvelt témája volt a Biblia.
- Egy J. J. Schmidt nevű szerző *Biblische Physicus* c. könyvében (Lipscse, 1731) ízekre szedte a Bibliát a benne található természetrajzi adatok, pl. a víz fogalma vagy az állatok előfordulása szempontjából. Megszámolta, hányszor és miképp említi a Biblia a vizet: hány vízforrás volt a Kánaánban, mekkora volt az említett csatornák száma, mely versekben szerepel tó, mocsár, tenger, kút, patak stb.; hogy hol beszél a Biblia állatokról, négylábú állatokról, négylábú szelíd állatokról, és így tovább.

- Th. H. Horne anglikán teológus 1818-ban megjelent könyvében (*Introduction to the Critical Study and Knowledge of the Bible*, London, 1818) a hivatalos angol szöveg alapján a következő statisztikát készítette:

	A Bibliában foglaltatik		
	Ószövetség	Újszövetség	Összesen
Könyv	39	27	66
Fejezeteket	929	260	1 189
Vers	23 214	7 959	31 173
Szó	593 493	181 253	774 746
Betű	2 728 100	838 380	3 566 480

További számításai alapján az Ószövetség legrövidebb verse a *Krónikák első könyve* 1,25. (Héber, Peleg, Reú), az Újszövetségé pedig *János evangéliuma* 11,35. („És Jézus könnyezett.”) *Ezsdrás könyve* 7. az angol ábécé minden betűjét tartalmazza az o kivételével. Az „és” kötőszó az Ószövetségben 35 543-szor, az Újszövetségben 10 684 ízben fordul elő.

- A protestáns kánon szerinti Biblia összesen 1189 fejezetet tartalmaz (Ószövetség: 929, Újszövetség: 260).
- A leghosszabb fejezet a 119. zsoltár, a legrövidebb a 117. zsoltár. (*Zsoltárok könyve*)
- A Biblia középső fejezete – épp a legrövidebb és leghosszabb fejezet között található – a 118. zsoltár (*Zsoltárok könyve* 118. fejezete). 594 fejezet előzi meg és ugyanennyi követi még. [1] Összeadva: 594 + 594 = 1188
- Két megegyező tartalmú fejezet van a Bibliában. Ezek a *Királyok második könyve* 19. és az *Izajás könyve* 37.
- A protestáns Biblia 31 102 verset tartalmaz.
- A Tórában (Mózes öt könyvében) 5845 vers van, a szám héberül: „ha chama”, ami Napot jelent.
- A „Biblia közepe” a *Zsoltárok könyve* 103,1–2. versek – mivel a versek száma páros – ezt a kettőt 15 550 vers előzi meg, majd ugyanennyi követi még.
- A leghosszabb bibliai vers: *Eszter könyve* 8,9.
- A legrövidebb vers a 2. *Mózes* 20,13, amely így szól: „Ne ölj!”

Az angol nyelvű „Jakab király Bibliájában”

- 773 692 szó található.
- A legkevesebb szót tartalmazó könyv *János 3. levele*. *János 2. levele* kevesebb verset tartalmaz ugyan, de több szóból áll.
- Van két olyan könyv, amely nem tartalmazza az „Isten” szót: *Eszter könyvének* héber változata, valamint az *Énekek éneke*. *Eszter könyve* görög nyelvű változatában 21 alkalommal szerepel az „Isten” szó, e kiegészítések azonban deuterokanonikusak, s így a protestáns bibliafordításokban nem szerepelnek.
- Az „örökkévalóság” (eternity) szó csak egyszer szerepel ebben a fordításban: *Izajás könyve* 57,15. (A héber eredetiben az így fordított szó jóval többször, 49-szer fordul elő.)

„...Te azonban tarts ki abban, amit tanultál, és amiről meggyőződted!

*Hiszen tudod, kitől tanultad, és gyermekkorod óta ismered a szent Írásokat, amelyek a Krisztus Jézusban való hit révén üdvösségre szolgáló bölcsességet adhatnak neked.*

*Minden Istentől sugalmazott írás hasznos a tanításra, az intésre a feddésre, az igazságban való oktatásra, hogy Isten embere tökéletes és minden jó tette kész legyen...*

(2Tim3, 14-17)

## TÁBOR TISZAJENŐN

Minden évben a Tisza-menti Régió kisebb testvérei 4 ifjúsági találkozót és egy tábort szerveznek a régió fiataljainak. Ezek a programok Isten segítségével mindig jól szoktak sikerülni. Az idei táborlakók is lelkiekben gazdagon térhettek haza.

A tábor témája Szent Pál élete volt, az előadások legtöbbször a csoportvezetők színdarab formájában adták elő, majd kiscsoportokban megbeszélték a látottakat, hallottakat a gyerekekkel. Tábortűz, strand, szentségimádás, akadályverseny, sport délután, reggeli torna, szentmise, kézművesség, és még nagyon sok érdekes dolog tette tartalmassá a napokat. Kamilliánus nővérek is megtiszteltek bennünket Nyíregyházáról.

Szeptember 26-28-ig először került megrendezésre kisebb testvérek számára egy lelki hétvége. Célja a vezetők lelki képzése. Első találkozón Farkas László atya, ifjúsági referens tartott előadást a csoportvezetésről. Pál apostol életével mutatta be a jó vezető példáját.

Nem voltak különleges programok ( filmvetítés, szentmise, játék, beszélgetések), de ennek ellenére nagyon jó éreztük magunkat. Befejezésül szentségimádáson adtunk hálát Istennek az együtt töltött órákért.

Szerintem nagyszerű volt a hétvége. A következő ilyen hétvégén is nagy örömmel részt fogok venni.

( *Festő-Hegedűs Nándor Mihály Tiszásas* )

A tanév első régiós találkozásának időpontja október 11.; Csépa





## KÉPES ESEMÉNYBESZÁMOLÓ



„Missziós Ház” benépesült a nyáron a veresegyházi fiatalokkal



Augusztus 20-i Istentisztelet Tiszaugon  
Az Istentisztelet után Szabó Gyula Színművész  
beszélt a magyarságáról



Nyári játékos napok egyike a szentesi strandon a gyerekekkel



Augusztus 30-án este Tóth Vilmos és barátainak hangversenye Szelevényben (képen Papp Gábor gitározik)



Tiszaugi kápolna búcsú szeptember 14-én, ünnepi szónok Kövesdy Zsolt kunszentmártoni plébános

## Anyakönyvi hírek

2008. július 4. - szeptember 29.

### KERESZTELTEK

#### Csépán

íjf. Bokros Mihály és Csukás Judit gyermekei Mihály Ádám, Krisztián  
Németh Sándor Rácz Ildikó Marianna gyermeke Sándor



#### Szelevényben

Tóth Sándor és Zsurkai Renáta gyermekei Sándor, Attila, Balázs, Arnold

### HÁZASULTAK

Friedrich Andor és Havrilla Éva

### ELHUNYTJAINK

#### Csépán

Szalai Károlyné Kalmár Klára (élt 78 évet)  
Nagy Lajos (élt 87 évet)  
Fejes Mátyásné Lénárt Rozália (élt 80 évet)  
Varga Miklósné Hérán Ilona (élt 83 évet)  
Palásti Józsefné Varga Anna (élt 88 évet)  
Halmi József (élt 61 évet)  
Szvoboda István (élt 88 évet)  
Mulyán János (élt 47 évet)  
Káré Józsefné Konfár Margit (élt 86 évet)

#### Tiszaugon

Halápy Ferenc (élt 87 évet)  
Streichonovitz Mihályné Laczkó Mária (élt 85 évet)

#### Szelevényben

Tóth Istvánné Dénes Mária (élt 82 évet)  
Kovács Vencelné Zakár Terézia (élt 83 évet)



*Jöttél majd halk léptekkel elmentél*

*mint a földön átutazó vendég*

*Honnan? Hová? Csak annyit tudunk,*

*Hogy Isten kezéből Isten kezébe.”*

*(Ismeretlen szerző)*

## ***Bölcs gondolatok műndenkűnek***

### **Az ezüstműves**

A mester a tűz előtt ült, kezében tartotta a fogóvasat, melynek végén izzott a fém. Az inas kérdezgette őt:

- Miért tartod az ezüstöt a tűzben?
- Azért, hogy minden szennyeződés kiégjen belőle, és nagyon tiszta és nagyon értékes legyen.
- De miért nézed folyamatosan?
- Azért, hogy a kellő pillanatban tudjam kivenni, akkor, amikor már nincsen benne semmi szenny, de még nem égett meg a tiszta fém a tűzben.
- És mikor van ez a megfelelő pillanat?
- Amikor meglátom benne a saját arcvonásomat.

A mester egy kicsit elhallgatott, aztán csendesen hozzáfűzte:

- Tudod, ugyanígy van velünk a jó Isten is. Csak addig hagy bennünket a földi élet tisztító tüzeiben, majd a purgatóriumban, amíg meg nem látja bennünk saját arcvonásait. Egy pillanattal sem tovább.

### **A vízfordó**

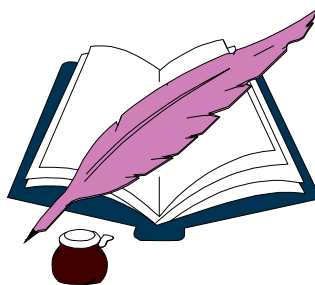
Az ősi keleti tanmese szerint egy ember minden nap elment két korsóval a forrásra vízért. Az egyik korsó ép volt, a másik azonban repedt. A repedt korsóból szinte minden víz elfolyt, mire az ember a házába ért.

Egy alkalommal a sérült korsó megszólalt:

- Nagyon szégyellem magam, amiért ilyen haszontalan vagyok. Kérlek zúzzál össze, dobjál el, és vegyél a piacon helyettem egy hibátlan korsót.

Az ember azonban így válaszolt.

- Igaz, hogy majdnem minden víz kifolyik belőled, a forrástól a házamig. De azt nyilván nem vetted észre, hogy a te oldaladon virágmagokat szórtam el az út szélén, melyeket te minden nap megöntöztél. Nézd, milyen szép sövény van az oldaladon, mennyi virág nyílik ott. Ezekkel díszítem az otthonom. Te nagyon fontos vagy nekem. Lehet, hogy az, aki haszontalannak érzi magát, és szégyenkezik fogyatékoságai miatt, az Isten szemében sokkal értékesebb, mint az, aki épnek és hibátlannak látszik.





## Híftanosok kirándulás Mátranovákra

Október 4-én, a reggeli órákban indult útnak Kuczor Erzsébet lelkész és Lédeczi Dénes atya szervezésében egy harminchét fős kis csapat Mátranovákra, Balogh Zoltán atyához. Igaz, az időjárás nem volt hozzánk kegyes, azonban mi hősiezen álltuk ill. másztuk a sarat. A festői környezetben épült nováki plébániára a délelőtti órákban érkeztünk meg. Zoli atya bemutatta a templomot, ahol szolgál. A Római katolikus templom védőszentje Nepomuki Szent János.



A 200 éves templom egyhajós, késő barokk stílusú, az orgona és a szószék copf stílusban épült, - mondta el az Atya. Ezután Borkovics László és Borkovics Péter – kovácmester és üvegművész műhelye néztük meg. Az ide látogatók a népi iparművészeti kiállításon megtekinthetik a kovácmesterség és az üvegekészítés rejtelmét.



A bemutatón túl lehetőség nyílik foglalkozásokon való részvételre is.

Finom ebéd után, melyet a Berek fogadóban fogyasztottunk el Faluhelyi major következett.

Mátranovák közvetlen határában fekszik, amely a Mátra északi lábának geológiai adottságainak és sajátos élővilágának bemutatására szolgál. A terület tágabb környezetében festői szépségű



hegyvonulatok és szelídebb lankák húzódnak, ahonnan rálátás nyílik a Mátrára, illetve az Északi-Középhegység középső vonulataira. A Faluhely major keretein belül a palóc paraszti élet meghatározó tényezői kerülnek bemutatásra, úgy mint a gazdálkodás, a hagyományos állattartás, növénytermesztés, kenderfeldolgozás, öltözködés – népviselet, népi mesterségek, valamint a táplálkozáskultúra. A vendégeket állandó néprajzi gyűjteménnyel, néprajzi – helytörténeti fotókiállítással, a hagyományos állattartást bemutató kiállítással, növénytermesztési bemutatókkal; kender, len, gyapjú feldolgozással, kézműves bemutatókkal, népi építészeti bemutatókkal, gasztronómiai bemutatókkal (kóstolási lehetőség), népi halászati, vadászati módok bemutatásával várják. A major gazdája Földi Gyula polgármester kalauzolt birodalmában. A rossz idő ellenére a gyerekek nagyon élvezték a vadon szépségét.



Délután folyamán gyalogtúrát tettünk a homokterenyei hegytetőn álló Szt. Márton templomhoz, és nádújfalui fa harang toronyhoz valamint a mellette álló Szent Kereszt Felmagasztalása templomhoz, érdekessége az 1746-ból származó festett fa kazettás mennyezet.



Itt adtunk hálát Istennek a tartalmas napért, és mondtunk köszönetet Zoli Atyának a kalauzolásért. Isten áldjon Balogh Zoltán atya.

**„...mint újszülött csecsemők, a hamisítatlan lelki tejet kívánjátok,  
hogy azon növekedjete az üdvösségre.” (1Pét 2,2)**

A Biblia Éve alkalmából, Biblia-kiállításra és ökumenikus istentiszteletre gyűltünk egybe. Különböző felekezetekből jöttünk, mégis tudunk együtt ünnepelni, mert van közös pontunk: a Szentháromság Isten és az Ő Igéje. Mit jelent számunkra az Isten szava? Péter apostol azt mondja ebben az igében, hogy az Isten szava: *táplálék*.

*Vágyakozás.* Mint három kisgyermek édesanyja, tapasztalatból tudom, hogy egy csecsemő nem fog megnyugodni, amíg éhsége nincs kielégítve. Számára lényegtelen, hogy éjjel 2 óra van, lényegtelen, hogy anyukája fáradt. Amikor éhes, számára minden egyéb lényegtelen. Amikor egy baba éhes, megáll a világ. Van még ilyen vágyakozás a világban? A 42. zsoltár írója ugyanilyen olthatatlan lelki éhséggel és szomjúsággal vágyódik Isten után. Volt-e, van-e a mi szívünkben is ilyen vágyakozás Isten szava után? Valaki azt mondta a minap, hogy az embereket már nem érdeklik lelki, spirituális dolgok. Dehogynem! Éppen a betöltetlen lelki szükséglet miatt divatos annyira a jóslás és a varázslás sok formája ma is (kártyából, csillagból, újságok horoszkópja, már a televízióban is). Nagyon is jelen van a lelki éhség, csak nem mindegy, hogy mivel elégítjük ki.

*Hamisítatlan lelki tej.* Péter apostol azt mondja, Isten Igéje: tiszta, nem felvizezett, hanem valódi. A valódinak ellentéte: a mesterséges. Ma már nagyon modern babatápok állnak rendelkezésre, de soha nem érik utol az édesanya tejét. Sőt, a mesterséges tápszerek olykor még veszélyt is rejthetnek, hallottuk a szomorú hírt Kínából, ahol több ezer csecsemőt mérgezték meg. A mesterséges: igaznak látszik, de nem az. Egyetlen baba sem fejlődhetne, ha nem kapna tápanyagot. Sajnos erre is volt példa jó néhány hónappal ezelőtt hazánkban, amikor egy csecsemő cukros vízben tengődött és végül éhen halt. Ne fogadj el más egyebet, mint a Szentírás hígítatlan igazságát! Csak úgy tudsz növekedni lelkileg, ha keresed és megcselekszed az Ige igazságát. Olvasd a Bibliádat, hallgass igemagyarázatot a gyülekezetekben, a testvéri közösségekben – mert ez is fontos, a rossz evő gyermeknek társaságban az étvágya is jobb. Erősítsétek, bátorítsátok egymást!

*Beosztva, rendszeresen és kitartóan.* A babák nem egyszerre fogyasztják el a rendelkezésre álló tejet, vasárnap délelőtt 1 óra alatt. Ha mi így teszünk, akkor ne csodálkozzunk, hogy nem növekedünk lelkileg. Az Isten Igéje nem desszert, hanem mindennapi kenyér, eledel, legtökéletesebb táplálék. Biztosan volt már szükségünk gyógyszer- vagy vitaminkúrára. Nem vártuk az első, második szem bevétele után a látványos változást, tudtuk, hogy a gyógyuláshoz kitartásra, rendszerességre van szükség. Ne csüggedjünk, ha valamit nem értünk, ne adjuk fel! A babák rendszeresen esznek, mert éhesek. Mi miért nyomjuk el lelki éhségünket? Az Ige napi tápláléka nélkül gyengék, sebezhetőek és legyőzöttek vagyunk! Tudjuk, hogy rossz jel, ha a beteg nem eszik. Lássuk aggasztónak ugyanezt lelkileg is! Ugyancsak Péter mondja Jézusnak: „*Örök élet beszéde van nálad!*” Jézus Krisztus szava, az Atya Isten szava: teremt, újjászül, gyógyít, felemel, vigasztal – üdvözít! „*Hova mehetnének?*” – kérdezi Péter, s kérdésében ott a mi válaszuk is: máshová hiába is mennénk, a mi életünk a Krisztus halálában van.

Ismerjük fel lelkünk Isten utáni *vágyakozását*, elégítsük meg éhségünket *a Szentháromság Isten hozzánk szóló szavával*, és legyen *rendszeres, kitartó* a mi Igetanulmányozásunk! „...mint újszülött csecsemők, a hamisítatlan lelki tejet kívánjátok, hogy azon növekedjete az üdvösségre!”

Amen.

Péntek Ágnes  
református lelkipásztor, Öcsöd

**Hittanórák rendje:****Csépa**

Óvoda : Nagycsoportosok.: hétfő, kedd	8.00 - 8.30
Középső csoportosok: szerda, péntek	8.00 - 8.30
Iskola: 1. osztály: hétfő	14.00 - 14.45
2. osztály: péntek	14.15 - 15.00
3-4. osztály: péntek	15:00 -15:45
5-6. osztály (elsőáldozók): szombat plébánia d.e.	10:00 - 11:30
6-7-8. osztály: szombat plébánia du.	

**Szelevény**

Óvoda: kedd	10:30 - 11:30
Iskola: 1-2. osztály: kedd	11:50 - 12:35
3-4 osztály: szerda	12:45 - 13:30
5-6 osztály: szerda	11:50 - 12:35

**Tiszasas**

Óvoda: szerda	9: 30 - 10:00
Iskola: kedd	15:00 - 15:45

**Tiszaug**

Óvoda: hétfő	10:30 - 11:00
Iskola: szerda	14:30 - 15:15

---



---

**Szentmisék rendje:**

**Csépa:** Szentmisék vasárnaponként 10:00 órától. Hétköznapi – általában – hétfőn, kedden, szerdán és pénteken októberben 17:30-tól, novembertől 17 órai kezdettel.

**Szelevény:** Szentmisék vasárnaponként reggel 8:30-tól.  
Keddenként 9:00 – 10:00 rózsafüzér imádság

**Tiszaug:** Szentmisék vasárnaponként reggel 7:00-tól.

**Tiszasas:** Szentmisék vasárnaponként délután 17:00. Előtte félórával rózsafüzér imádság. ( Az október végi óraátállítást követően a szentmiséket délután 3 órakor kezdjük)



## **Egyházközségi Hirdetések**

### *Meghívó*

A csépai egyházközség zarándokutat szervez Bécs -Máriazellbe(Ausztria), 2008. október 24-25-én (péntek és szombat).

1. nap Indulás a sportpálya melletti buszmegállóból 5:00. Első állomás Petronell – Cornuntum ahol látogatást teszünk a római nagyváros romjai között. Ezután Hof kastély következik, majd Bécs: városnézés, Szent István székesegyház, mellette álló érseki palota megtekintése, majd sétánk a Mária Terézia Téren ér véget. Este szállás elfoglalása, vacsora.
2. nap Reggeli után Mariazellbe utazunk 10.00-kor szentmise a Mihály kápolnában. Ezután idegenvezető kíséretében megismerhetjük a település történelmét, majd ebéd, szabad program: felvonóval felmehetünk Bürgeralpe -ra rövid kirándulás a kilátóba, aki nem szeretne feljönni, az a várost fedezheti fel. Ezután indulás Magyarországra.

Részvételi díj: összesen 22.440 Ft biztosítással együtt, plusz belépők 55 € /fő valamint költőpénz. A részvételi díjból bécsi testvérünk áll 10.000 Ft-ot, tehát 12.440 Ft az utazási díj (ami tartalmazza az oda-vissza utat, az idegenvezetést, az 1. esti vacsorát, a 2. napi reggeli és ebédet).

Mielőbbi jelentkezésüket várom a 06-56-323-155-ös telefonszámon.

### **Novemberi események**

01. Mindenszentek ünnepe 15.00 temetői megemlékezés a csépai temetőben és sírszentelés igény szerint (a sírszenteléseket kérem, október 28-ig jelezni a plébánián)

17.00 szentmise

02. Halottak Napja – mind a 4 községben a vasárnapi rend szerint lesznek megtartva a szentmisék.

**ÜZENET** Felelős kiadó: Lédeczi Dénes plébániai kormányzó

Kérjük, ha valakinek van a közösség épülésére szolgáló írása, cikke, akkor juttassa el a plébániára további számok összeállításához!

Cím: Római Katolikus Plébánia, Csépa, Rákóczi út 9. Tel./Fax.: 56/323-155

Honlapunk: [www.csepa.vaciegyszamgye.hu](http://www.csepa.vaciegyszamgye.hu)